

## **Appendix**

- Appendix 1. Questionnaire
- Appendix 2. Facility check list
- Appendix 3. The ethical approval from National Institute of Medical Research
- Appendix 4. The ethical approval from Muhimbili University of Health and Allied Sciences
- Appendix 5. Request letter for regional / district offices
- Appendix 6. Request letter for health facilities
- Appendix 7. Request letter for nursing officers in charge at health facilities
- Appendix 8. Request letter for participants

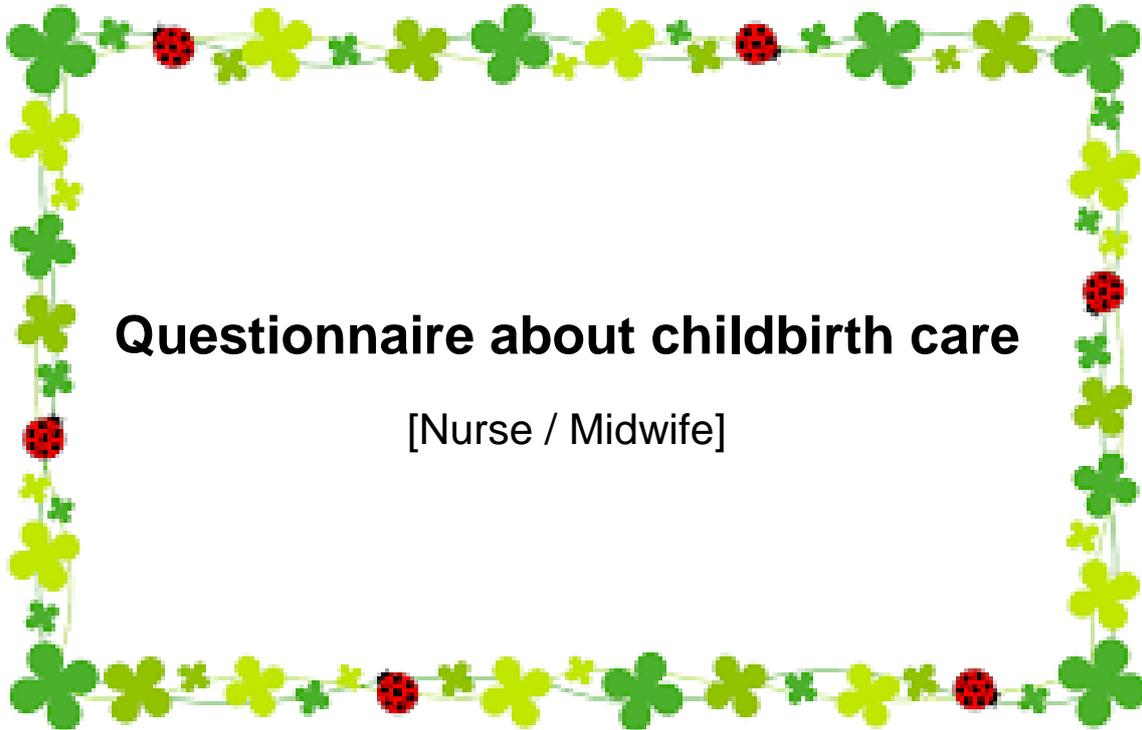
Appendix 1. Questionnaire (English)

Facility

Sample code

	-			
--	---	--	--	--

※ Please do **NOT** fill in anything in these box



Thank you for attending this study.

I would like to ask your cooperation with filling out questionnaire.

**PLEASE DO NOT** put your name on this paper, and

**PLEASE** answer questions as honestly as you can.

We preserve your anonymity so you will **NEVER** be identified.

The questionnaire is 14 pages long and it takes about 20 minutes.

After answering the questions, please seal the questionnaire in a self-seal envelope, and  
put it into the collecting box at your ward.

Thank you in advance.

## **Section 1. About your working satisfaction**

The following statements are about how satisfied you are with your current nursing job.

It may be difficult to fit your responses into the seven categories; in that case, select the category that **comes closest** to your response to the statement.

It is very important that you give your **honest** opinion to consider improving nursing staff's working condition in Tanzania.

Please read the following questions and **circle** the appropriate number about you. If you **strongly agree** with the statement, circle **7**; if you **agree** with it, circle **6**; if you **somewhat agree**, circle **5**. If you **strongly disagree** with the statement, circle **1**; if you **disagree**, circle **2**; if you **somewhat disagree**, circle **3**.

The center number **4** means “**undecided**”. Please use it **as little as possible**.

	STATEMENT	Strongly Agree	Agree	Somewhat agree	Undecided	Somewhat disagree	Disagree	Strongly disagree
<b>1</b>	My present salary is satisfactory.	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	Nursing is <b>NOT</b> widely recognized as being an important profession.	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>3</b>	The nursing staffs on my service cooperate and help one another out when things get in a rush.	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>4</b>	There is too much clerical and “paperwork” required of nurses in this hospital.	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>5</b>	The nursing staff has sufficient control over scheduling their own shifts in my hospital.	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>6</b>	Physicians generally cooperate with nursing staff in my ward.	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>7</b>	I feel that I am supervised more closely than is necessary.	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>8</b>	It is my impression that a lot of nursing staffs at this hospital are dissatisfied with their salary.	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>9</b>	Most people evaluate the importance of nursing care to hospital patients.	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>

Appendix 1. Questionnaire (English - continued)

	STATEMENT	Strongly Agree	Agree	Somewhat agree	Undecided	Somewhat disagree	Disagree	Strongly disagree
10	It is hard for new nurses to feel "at home" in my ward.	7	6	5	4	3	2	1
11	There is no doubt that what I do on my job is really important.	7	6	5	4	3	2	1
12	There is a great gap between the administration of this hospital and the daily problems of the nursing service.	7	6	5	4	3	2	1
13	I feel I have sufficient input into the program of care for each of my patients.	7	6	5	4	3	2	1
14	Considering what is expected of nursing staffs at this hospital, the pay we get is reasonable.	7	6	5	4	3	2	1
15	I think I could do a better job if I did not have so much to do all the time.	7	6	5	4	3	2	1
16	There is a good deal of teamwork and cooperation between various levels of nursing staffs on my service.	7	6	5	4	3	2	1
17	I have <b>too much</b> responsibility and <b>not enough</b> authority.	7	6	5	4	3	2	1
18	There are <b>NOT</b> enough opportunities for advancement of nursing staffs at this hospital.	7	6	5	4	3	2	1
19	There is a lot of teamwork between nurses and doctors in my own ward.	7	6	5	4	3	2	1
20	On my service, my supervisors make all the decisions. I have <b>little</b> direct control over my own work.	7	6	5	4	3	2	1
21	The present rate of increase in pay for nursing staffs at this hospital is <b>NOT</b> satisfactory.	7	6	5	4	3	2	1
22	I am satisfied with the types of activities that I do on my job.	7	6	5	4	3	2	1
23	The nursing staffs on my service are <b>NOT</b> as friendly and outgoing as I would like.	7	6	5	4	3	2	1

Appendix 1. Questionnaire (English - continued)

	STATEMENT	Strongly Agree	Agree	Somewhat agree	Undecided	Somewhat disagree	Disagree	Strongly disagree
24	I have plenty of time and opportunity to discuss patient care problems with other nursing staffs.	7	6	5	4	3	2	1
25	There is ample opportunity for nursing staff to participate in the administrative decision-making process.	7	6	5	4	3	2	1
26	A great deal of independence is permitted of me, even if it is not required.	7	6	5	4	3	2	1
27	What I do on my job does <b>NOT</b> add up to anything really significant.	7	6	5	4	3	2	1
28	There is a lot of “ <b>rank consciousness</b> ” in my ward: nurse seldom have a relationship with who are with less experience or different types of educational background.	7	6	5	4	3	2	1
29	I have sufficient time for direct patient care.	7	6	5	4	3	2	1
30	I am sometimes frustrated because all of my activities seem programmed for me.	7	6	5	4	3	2	1
31	I am sometimes required to do things on my job that are <b>against</b> my better professional nursing judgment.	7	6	5	4	3	2	1
32	From what I hear about nursing staffs at other hospitals, we at this hospital are being fairly paid.	7	6	5	4	3	2	1
33	Administrative decisions at this hospital interfere <b>too much</b> with patient care.	7	6	5	4	3	2	1
34	It makes me proud to talk to other people about what I do on my job.	7	6	5	4	3	2	1
35	I wish the physicians here would show more respect for the skill and knowledge of the nursing staff.	7	6	5	4	3	2	1
36	I could deliver much better care if I had more time with each patient.	7	6	5	4	3	2	1

Appendix 1. Questionnaire (English - continued)

	STATEMENT	Strongly Agree	Agree	Somewhat agree	Undecided	Somewhat disagree	Disagree	Strongly disagree
37	Physicians at this hospital generally understand and appreciate what the nursing staff does.	7	6	5	4	3	2	1
38	If I had the decision to make all over again, I would still go into nursing.	7	6	5	4	3	2	1
39	The physicians at this hospital look down <b>too much</b> on the nursing staff.	7	6	5	4	3	2	1
40	I have all the voice in planning policies and procedures for this hospital and my ward.	7	6	5	4	3	2	1
41	My job really does <b>NOT</b> require much skill or "know-how".	7	6	5	4	3	2	1
42	The nursing administrators generally consult with the staff on daily problems and procedures.	7	6	5	4	3	2	1
43	I have the freedom in my work to make important decisions as I see fit, and can count on my supervisors to back me up.	7	6	5	4	3	2	1
44	An upgrading of pay schedules for nursing personnel is needed at this hospital.	7	6	5	4	3	2	1

**Section 2. About yourself**

Please read the following questions and fill in **a number or a word into the box** or **circle** the appropriate number about you.

QUESTIONS		ANSWERS																											
1	Are you male or female?	1	Male																										
		2	Female																										
2	How old are you?	I am	<input type="text"/> years old																										
3	<p>Do you live with family members? If yes, how many people are there <b>except</b> you?</p> <p>※ If you live alone, please put "0" in the box</p>	There are	<input type="text"/> peoples in my family.																										
4	<p>Do you have any children? If yes, how many do you have?</p> <p>※ If you don't have any children, please put "0" in the box</p> <p>※ If you have any <b>adopted children</b>, please <b>include</b> them.</p>	I have	<input type="text"/> children																										
5	<p>Please put <b>the age of your children</b> in the table.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>1<sup>st</sup></th> <th>2<sup>nd</sup></th> <th>3<sup>rd</sup></th> <th>4<sup>th</sup></th> <th>5<sup>th</sup></th> <th>6<sup>th</sup></th> <th>7<sup>th</sup></th> <th>8<sup>th</sup></th> <th>9<sup>th</sup></th> <th>10<sup>th</sup></th> <th>11<sup>th</sup></th> <th>12<sup>th</sup></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Age</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>	4 <sup>th</sup>	5 <sup>th</sup>	6 <sup>th</sup>	7 <sup>th</sup>	8 <sup>th</sup>	9 <sup>th</sup>	10 <sup>th</sup>	11 <sup>th</sup>	12 <sup>th</sup>	Age														
	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>	4 <sup>th</sup>	5 <sup>th</sup>	6 <sup>th</sup>	7 <sup>th</sup>	8 <sup>th</sup>	9 <sup>th</sup>	10 <sup>th</sup>	11 <sup>th</sup>	12 <sup>th</sup>																	
Age																													

## Appendix 1. Questionnaire (English - continued)

QUESTIONS		ANSWERS	
6	<p><b>Are there anyone who need your care in your <u>house</u>?</b> (e.g. children, elderly who need someone's help...) <b>If yes, how many peoples are there in total?</b></p> <p>※ If you live alone, please put "0" in the box</p>	<p>There are <input type="text"/> peoples who need my help in my house.</p>	
7	<p><b>Are there any hired housekeepers at your home?</b></p>	1	Yes
		2	No
8	<p><b>What is your <u>highest</u> educational background?</b></p>	1	Primary
		2	Ordinary secondary
		3	Advanced secondary
		4	Nursing school / College
		5	University
		6	Graduate school
9	<p><b>What is your occupation?</b></p>	1	Enrolled nurse-midwife (EN)
		2	Registered nurse-midwife (RN)
		3	Nurse aid
10	<p><b><u>This question is only for a EN and RN</u></b> (If you are a nurse aid, please skip this question)</p> <p><b>What is your <u>highest</u> nursing qualification?</b></p>	1	Certificate
		2	Diploma
		3	Degree
		4	Post graduate

## Appendix 1. Questionnaire (English - continued)

QUESTIONS		ANSWERS	
11	<p><b><u>This question is only for a EN and RN</u></b> (If you are a nurse aid, please skip this question)</p> <p><b>What is your job title?</b></p>	1	Head nurse
		2	In-charge nurse
		3	Staff nurse
12	<p><b>How many years have you already worked as a midwife/ nurse-midwife or a nurse aid?</b></p>	<input type="text"/>	year(s) and <input type="text"/> month(s)
13	<p><b>How many deliveries approximately did you conducted in <u>last month</u>?</b></p> <p>※ If you didn't conduct any deliveries in last month, please put "0" in the box</p>	<p>I conducted more than <input type="text"/> deliveries in <u>last month</u>.</p>	
14	<p><b>When is your last time to conduct the delivery?</b></p>	1	Within 7 days
		2	Within one month
		3	Within half year
		4	In six months to one year
		5	More than one year ago

**Section 3. About your working environment and your job**

The followings are questions about your working environment and your own job. Please read the following questions and fill in **a number or a word into the box** or **circle** the appropriate number about you.

**1) About your working condition**

QUESTIONS		ANSWERS
1	<p><b>How long does it take to come to work from your house?</b></p> <p>※ Please answer the time by the most commonly used transportation</p>	<input type="text"/> hour (s) and <input type="text"/> minute(s)
2	<p><b>How many hours in total did you work in last <u>week</u>?</b></p> <p>※ Please <u>include</u> overtime work</p>	<input type="text"/> hour (s) in <u>last week</u>
3	<p><b>How many days in total did you work on <u>night duty</u> in last <u>month</u>?</b></p> <p>※ If you didn't work on night duty in last month, please put "0" in the box.</p>	<input type="text"/> day (s) in <u>last month</u>
4	<p><b>On an average, how many days do you usually work on the <u>night duty</u> consecutively at one time?</b></p>	<input type="text"/> consecutive days
5	<p><b>On an average, how many days are off <u>per month</u>?</b></p>	<input type="text"/> days
6	<p><b>Can you usually sleep during the night duty? How many hours?</b></p> <p>※ If you never can sleep during the night duty, please put "0" in the box.</p>	<input type="text"/> hours

## Appendix 1. Questionnaire (English - continued)

QUESTIONS		ANSWERS	
7	<p><b>Are you usually forced to work overtime after the duty?</b>  <b>If yes, on an average how many days per <u>week</u>?</b></p> <p>※ If you are normally not forced to work overtime, then please put "0" in the box</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 30px; display: inline-block;"></div> day(s) a week	
8	<p><b>On an average, how long are you usually forced to work overtime after the duty at one time?</b></p> <p>※ If you are normally not forced to work, then please put "0" in the box</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 30px; display: inline-block;"></div> hour (s) and <div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 30px; display: inline-block;"></div> minute(s)	
9	<p><b>Is it paid extra for those overtime work?</b></p>	1	Yes
		2	No
		3	I don't know
10	<p><b>Do you have any other side jobs other than a midwife in the outside of the hospital?</b>  <b>And how many jobs?</b></p>	1	None
		2	Yes, 1 another job
		3	Yes, 2 another jobs
		4	Yes, more than 3 another jobs
11	<p><b>How much Tsh did you earn in last month <u>except tax</u>?</b></p>	About <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 30px; display: inline-block;"></div> Tsh in <u>last month</u>	

Appendix 1. Questionnaire (English - continued)

		Very often	Often	Sometimes	Several	Never
<b>12</b>	<b>Is it possible to take a break during the morning duty?</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>13</b>	<b>Is it possible to take a break during the day duty?</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>14</b>	<b>Is it possible to take a break during the night duty?</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>

### **Section 4. About your childbirth care experiences**

We realize that you sometimes might feel very hard to work as nursing staff at your ward, because of heavy workload and shortage of staffs. Also we imagine, you also might feel much difficulties to consider to safety for women, or to be kind and nice to them, while you have plenty of task during the duty.

To improve such a difficult working condition, we need obtain correct information from you as much as possible.

The following statements are some situations which you might often encounter at the labor ward. Please recall your daily work, and **if you have ever experienced the practice**, please select **only ONE** number from 2~6 and circle it. If you have never experienced such a practice, please circle number 1.

These are **NOT** questions to blame your practice, but to know what the working situation let you do like following practice. Therefore, it is very important that you give your **honest** opinion. Nobody cannot identify you, so please answer honestly.

	STATEMENTS	Always	Often	Someti mes	Seldom	Never
<b>1</b>	After taking woman's blood pressure, I tell to her the results.	5	4	3	2	1
<b>2</b>	I ask for woman's consent before giving vaginal examination.	5	4	3	2	1
<b>3</b>	I ask for woman's consent before giving episiotomy.	5	4	3	2	1
<b>4</b>	Even if a laboring woman yells loudly at the ward, I ignore her voice and do <b>NOT</b> go to see her.	5	4	3	2	1
<b>5</b>	After I admit a woman who is onset of labor, I just let her lay on the bed, and do <b>NOT</b> check her fetal heart rate until the baby come out.	5	4	3	2	1
<b>6</b>	I arrive late at the labor ward and fail to conduct delivery in time, and a woman give birth alone.	5	4	3	2	1

Appendix 1. Questionnaire (English - continued)

	STATEMENTS	Always	Often	Someti mes	Seldom	Never
7	I ask one woman about her information (e.g. age, marital status, or HIV status) where other women can hear.	5	4	3	2	1
8	When I give PV, I put <i>kanga</i> on woman's legs.	5	4	3	2	1
9	Even if there are many interns, nursing students, or other staffs around to the laboring woman at the labor ward, I conduct her delivery without caring about it.	5	4	3	2	1
10	I tell a woman <b>NOT</b> to take any food or/and drink during labor even when her progress is normal.	5	4	3	2	1
11	When she does <b>NOT</b> comply with my request, I say to her "I will take her to the theatre" or "your baby will be poor outcome".	5	4	3	2	1
12	I scold a woman when she does <b>NOT</b> comply with my request.	5	4	3	2	1
13	I slap woman's leg when she does <b>NOT</b> open her legs during second stage of labor.	5	4	3	2	1
14	I push woman's abdomen during second stage of labor to rush delivery even for <b>other than in emergency</b> .	5	4	3	2	1
15	I use anesthesia when I give episiotomy, or when I suture her perineum tear.	5	4	3	2	1

## Appendix 1. Questionnaire (English - continued)

	STATEMENTS	Always	Often	Someti mes	Seldom	Never
<b>16</b>	When an adolescent girl come to give birth, I blame her for being too young to get pregnant.	5	4	3	2	1
<b>17</b>	I refuse to take care of a woman who is HIV positive status.	5	4	3	2	1
<b>18</b>	I ask a woman to give me something (e.g. money, food, drink, jewelry) for my care service.	5	4	3	2	1
<b>19</b>	I do <b>NOT</b> allow a woman to discharge until she complete to pay the bill.	5	4	3	2	1
<b>20</b>	I do artificial rupture of membranes using fragment of broken glass ampule or needles	5	4	3	2	1
<b>21</b>	I put false results (e.g. results of <i>BT</i> , <i>BP</i> , <i>FHR</i> ...) to complete partograph, even though I did not check.	5	4	3	2	1
<b>22</b>	When laboring woman is suffering from the labor pain, I offer words of sympathy.	5	4	3	2	1

**Section 5. Knowledge of childbirth care**

The followings are questions about basic knowledge about intrapartum complications. Please read the following sentences and **circle** the appropriate number to indicate your answer.

	QUESTIONS	ANSWERS		
1	If bleeding amount is more than 1000ml till the end of third stage of labor, it is called postpartum hemorrhage.	(1) Yes	(2) No	(3) I don't know
2	If woman's BP is more than 130/90mmHG, she is PIH.	(1) Yes	(2) No	(3) I don't know
3	If any of the following three events should occur, the woman is pre-eclampsia. <i>Hypertension, Protein in urine, Swelling</i>	(1) Yes	(2) No	(3) I don't know
4	If a pregnant woman complain of pain at fundus of uterus suddenly, and if she has vaginal bleeding, I can diagnose it as abruption placenta.	(1) Yes	(2) No	(3) I don't know
5	If the second stage of labor is more than 2 hours, it is called prolonged labor.	(1) Yes	(2) No	(3) I don't know

**Thank you very much for your cooperation.**

**Please put the questionnaire in the envelope.**

**After sealing it, please put it in the collecting box at your ward.**

**FACILITY CHECKLIST**

Facility code

--

Questions		Answers	
1	Level of the facility	1	National / Referral
		2	Regional
		3	District
		4	Health center

**I. Resources**

Questions			Answer/ Number	
2	Number of <b>Nurse-midwives</b>	1	Morning shift	
		2	Day shift	
		3	Night shift	
3	Number of <b>Nurse aids</b>	1	Morning shift	
		2	Day shift	
		3	Night shift	
4	Number of <b>Doctors</b>	1	Morning shift	
		2	Day shift	
		3	Night shift	
5	Number of <b>Bed</b>	1	Antenatal ward	
		2	Labor ward	
6	Any partition (e.g. curtains, walls between beds)	1	Antenatal ward	1) Yes
				2) No
		2	Labor ward	1) Yes
				2) No

**II. Obstetric statistics**

Questions		Answer/ Number
7	Annual Vaginal delivery (VD)	
8	Annual Caesarian section (CS)	
9	Annual maternal death	
10	Annual Still birth (fresh / macerated)	

**III. Health system condition**

Questions			Answer
<b>1</b>	Rules for restricting the presence of a birth companion?	<b>1</b>	Yes
		<b>2</b>	No
<b>2</b>	Functional roles of nurse-midwives at the ward?	<b>1</b>	Yes
		<b>2</b>	No
<b>3</b>	Any job assignment system?	<b>1</b>	Yes
		<b>2</b>	No
<b>4</b>	Any patient assignment system?	<b>1</b>	Yes
		<b>2</b>	No
<b>5</b>	Any supervision system such as preceptor training to educate new nurse-midwives?	<b>1</b>	Yes
		<b>2</b>	No



**THE UNITED REPUBLIC  
OF TANZANIA**



National Institute for Medical Research  
3 Barack Obama Drive  
P.O. Box 9653  
11101 Dar es Salaam  
Tel: 255 22 2121400  
Fax: 255 22 2121360  
E-mail: [headquarters@nimr.or.tz](mailto:headquarters@nimr.or.tz)

Ministry of Health, Community  
Development Gender, Elderly & Children  
6 Samora Machel Avenue  
P.O. Box 9083  
11478 Dar es Salaam  
Tel: 255 22 2120262-7  
Fax: 255 22 2110986

NIMR/HQ/R.8a/Vol. IX/2261

3<sup>rd</sup> August 2016

Kana Shimoda  
C/o Dr Sebalda Leshabari,  
School of Nursing, MUHAS  
P.O. Box 65004,  
DAR ES SALAAM

**CLEARANCE CERTIFICATE FOR CONDUCTING  
MEDICAL RESEARCH IN TANZANIA**

This is to certify that the research entitled: Prevalence of and Factors Influencing Nurses' and Midwives' Attitude about "Disrespect and Abuse" of Women During Childbirth at Public Health Facilities in Tanzania (Shimoda K *et al*), whose local co Investigator is Dr Sebalda Leshabari of School of Nursing, MUHAS, Dar es Salaam, has been granted ethical clearance to be conducted in Tanzania.

The Principal Investigator of the study must ensure that the following conditions are fulfilled:

1. Progress report is submitted to the Ministry of Health, Community Development, Gender, Elderly & Children and the National Institute for Medical Research, Regional and District Medical Officers after every six months.
2. Permission to publish the results is obtained from National Institute for Medical Research.
3. Copies of final publications are made available to the Ministry of Health, Community Development, Gender, Elderly & Children and the National Institute for Medical Research.
4. Any researcher, who contravenes or fails to comply with these conditions, shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine. NIMR Act No. 23 of 1979, PART III Section 10(2).
5. Site: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ Regions.

Approval is for one year: 3<sup>rd</sup> August 2016 to 2<sup>nd</sup> August 2017.

Name: Dr Mwelecele N Malecela

Signature   
CHAIRPERSON  
MEDICAL RESEARCH  
COORDINATING COMMITTEE

Name: Prof. Muhammad Bakari Kambi

Signature   
CHIEF MEDICAL OFFICER  
MINISTRY OF HEALTH, COMMUNITY  
DEVELOPMENT, GENDER, ELDERLY  
& CHILDREN

CC: RMO  
DED  
DMO

**MUHIMBILI UNIVERSITY OF HEALTH AND ALLIED SCIENCES**  
**OFFICE OF THE DIRECTOR OF RESEARCH AND PUBLICATIONS**

P.O. Box 65001  
DAR ES SALAAM  
TANZANIA  
Web: [www.muhas.ac.tz](http://www.muhas.ac.tz)



Tel G/Line: +255-22-2150302/6 Ext: 1016  
Direct Line: +255-22-2152489  
Telefax: +255-22-2152489  
E-mail: [drp@muhas.ac.tz](mailto:drp@muhas.ac.tz)

---

Ref. No. 2016-08-26/AEC/Vol.XI/125

26<sup>th</sup> August, 2016

Ms. Kana Shimoda,  
c/o Dr. Sebalda Leshabari,  
Department of Community Health,  
School of Nursing,  
MUHAS.

**Re: Approval for Ethical Clearance for a study titled “Prevalence of and factors influencing Nurses’ and Midwives’ Attitude about “Disrespect and Abuse” of Women during Childbirth at Public Health Facilities in Tanzania”**

Reference is made to the above heading.

I am pleased to inform you that the Chairman has on behalf of the University Senate, approved ethical clearance of the above mentioned study on recommendations of the Chairperson of the Senate Research and Publications Committee.

The validity of this ethical clearance is one year effective from 22<sup>nd</sup> August, 2016 to 21<sup>st</sup> August, 2017. You will therefore be required to apply for renewal of ethical clearance on a yearly basis if the study is not completed at the end of this ethical clearance. Permission to publish your study findings should be sought from appropriate authorities at MUHAS.

You will be expected to provide a final project report upon completion of your study.

Prof. Said Aboud  
**Chairperson, Senate Research and Publications Committee**

c.c. Dean, School of Nursing, MUHAS.



Kana Shimoda, MSN, CNM, RN

St. Luke's International University, Japan  
\*\*\*\*\*@slcn.ac.jp

(Month) (Date), 2016

TO: Director of Regional/District council

(Address)

Cc: Regional/District medical officer

Subject: Request of permission for conducting research at (Name of the city/region)

I am thankful and honored to be introduced to you. My name is Kana Shimoda, a midwife and a doctoral student of St. Luke's International University from Japan. I have been researching on understanding midwives' childbirth care in Tanzania in collaboration with Muhimbili University of Health and Allied Sciences School of Nursing (MUHAS SON). Based on these experiences, I would like to conduct research on the questionnaire study for midwives in (Name of the city/region) to explore midwives' working condition and childbirth care under the supervision of Dr. Sebalda Leshabari, who is a midwife and a professor of MUHAS SON, Dar es Salaam. I would like to have your permission for conducting the research with her.

Thank you very much for your consideration and kind assistance.

Sincerely,

Kana SHIMODA  
MSN, CNM, RN  
Doctoral student

St. Luke's International University

## **REQUEST FOR COOPERATION**

*(The name of the institution)*

Dear the director,

I, Kana SHIMODA, am a midwife, and a doctoral student majoring in midwifery at St. Luke's International University, Tokyo, Japan, and conducting the research study under Dr. Sebalda Leshabari, Muhimbili University of Health and Allied Sciences School of Nursing, Tanzania. I would like to request you to participate in this study responding the questionnaire related to the quality of nursing and midwifery childbirth care.

### **Purpose of the study**

During recent years, the quality of care during childbirth in health facilities is drawing increasing concern in both low-middle and high-income countries. The WHO statement titled "*The prevention and elimination of disrespect and abuse during facility-based childbirth*" was issued in 2014, and it is indicated that some women experienced disrespectful and abusive care during childbirth periods by healthcare providers at the facilities in the world. Consequently, there has been limited data concerning how nurses and midwives treat women during childbirth in Tanzanian health facilities as reported by providers. Therefore, this study aims to nursing and midwifery care experiences during childbirth in health facilities, nurse's and midwives' perception on their own working condition and working environment to promote safe and quality facility childbirth care in Tanzania.

### **Method**

This is an observational study, using the questionnaire for nurses and midwives who have worked at antenatal and labor ward.

### **Requests**

If you agree to cooperate in the study, please introduce me to the director of nursing department, or/and the in-charge of the labor ward.

### **Participation and cooperation in this study**

Participation in this study is voluntary. Your decision will not influence your status as a health facility, or the relationships with Muhimbili University of Health and Allied Sciences, and the researchers. You may refuse to cooperate. Do not hesitate to tell researchers.

### **Anonymity and Confidentiality**

The information of your facility provide me will be used for this study only. All the information I obtain from your facility will remain strictly confidential, and will never be identified. I will be firmly committed to protecting your privacy.

## Appendix 6. Request letter for health facilities (continued)

### Compensation

I do not expect any physical injury or harm due to this study. If you have any questions or concerns about cooperating in this study, please contact following address and ask the researcher anytime.

I sincerely appreciate your understanding and cooperation for taking part in this study in advance.

### *For further information*

#### **Tanzania**

- **Kana SHIMODA:** mobile -
- : mobile-
- **Sebalda Leshabari:**  
Professor of School of Nursing,  
Muhimbili University of Health and Allied  
Sciences  
**Direct Line:** +255 , Tel: +255

#### **Japan**

- **Kana SHIMODA:**  
Doctoral student of St. Luke's International  
University (10-1, Akashi-cho, Chuo-ku, Tokyo  
104-0044, Japan)  
E-mail: \* \* \* \* [@slcn.ac.jp](mailto:***@slcn.ac.jp)  
Tel: +81- , Fax: +81
- **Supervisor:** Dr. Shigeko Horiuchi,  
Professor of Maternal Infant Nursing and Midwifery

Research ethical review board of St. Luke's International University

Approval number : 16-A002

**Thank you very much for your cooperation!**

## REQUEST FOR COOPERATION

Dear Sir/Madam,

I, Kana SHIMODA, am a midwife, and a doctoral student majoring in midwifery at St. Luke's International University, Tokyo, Japan, and conducting the research study under Dr. Sebalda Leshabari, Muhimbili University of Health and Allied Sciences School of Nursing, Tanzania. I would like to request you to participate in this study responding the questionnaire related to the quality of nursing and midwifery childbirth care. The total number of pages of the questionnaire is 14, and the time required for completing it will be 20 minutes.

### **Purpose of the study**

During recent years, the quality of care during childbirth in health facilities is drawing increasing concern in both low-middle and high-income countries. The WHO statement titled "*The prevention and elimination of disrespect and abuse during facility-based childbirth*" was issued in 2014, and it is indicated that some women experienced disrespectful and abusive care during childbirth periods by healthcare providers at the facilities in the world. Consequently, there has been limited data concerning how nurses and midwives treat women during childbirth in Tanzanian health facilities as reported by providers. Therefore, this study aims to nursing and midwifery care experiences during childbirth in health facilities, nurse's and midwives' perception on their own working condition and working environment to promote safe and quality facility childbirth care in Tanzania.

### **Method**

This is an observational study, using the questionnaire for nurses and midwives who have worked at antenatal and labor ward.

### **Requests**

If you agree to cooperate in the study,

- 1) Please introduce me to nurses, midwives, and nursing assistants who has been conducting delivery within the last three years.
  - ※ After I am referred to the participants, I will explain them about the contents of study by myself, thank you.
  
- 2) Please let me ask you, the head nurse, or in-charge nurse about the characteristics of the facility, and also collect obstetrical statistics data from the records.

### **Participation and cooperation in this study**

Participation in this study is voluntary. Your decision will not influence your status as a health facility, or the relationships with Muhimbili University of Health and Allied Sciences, and the researchers. You may refuse to cooperate. Do not hesitate to tell researchers.

### **Anonymity and Confidentiality**

The information of your facility and nurses and midwives provide me will be used for this study only. All the information I obtain from your facility will remain strictly confidential, and will never be identified. I will be firmly committed to protecting your privacy.

### **Compensation**

I do not expect any physical injury or harm due to this study. If you have any questions or concerns about cooperating in this study, please contact following address and ask the researcher anytime.

I sincerely appreciate your understanding and cooperation for taking part in this study in advance.

#### *For further information*

##### **Tanzania**

- **Kana SHIMODA:** mobile -
- : mobile-
- **Sebalda Leshabari:**  
Professor of School of Nursing,  
Muhimbili University of Health and Allied  
Sciences  
**Direct Line:** +255 , **Tel:** +255

##### **Japan**

- **Kana SHIMODA:**  
Doctoral student of St. Luke's International  
University (10-1, Akashi-cho, Chuo-ku, Tokyo  
104-0044, Japan)  
E-mail: \* \* \* \* [@slcn.ac.jp](mailto:****@slcn.ac.jp)  
Tel: +81 , Fax: +81
- **Supervisor:** Dr. Shigeko Horiuchi,  
Professor of Maternal Infant Nursing and Midwifery

Research ethical review board of St. Luke's International University

Approval number : 16-A002

**Thank you very much for your cooperation!**

## **REQUEST FOR COOPERATION TO THE QUESTIONNAIRE**

To whom it may concern,

I, Kana SHIMODA, am a doctoral student majoring in midwifery at St. Luke's International University, Tokyo, Japan, and conducting the research study under Dr. Sebalda Leshabari, Muhimbili University of Health and Allied Sciences School of Nursing (MUHAS SON), Tanzania. I would like to request you to participate in this study responding the questionnaire related to the quality of nursing and midwifery childbirth care. The total number of pages of the questionnaire is 14, and the time required for completing it will be 20 minutes.

### **Purpose of the study**

During recent years, the quality of care during childbirth in health facilities is drawing increasing concern in both low-middle and high-income countries. The WHO statement titled "*The prevention and elimination of disrespect and abuse during facility-based childbirth*" was issued in 2014, and it is indicated that some women experienced disrespectful and abusive care during childbirth periods by healthcare providers at the facilities in the world. Consequently, there has been limited data concerning how nurses and midwives treat women during childbirth in Tanzanian health facilities as reported by providers. Therefore, this study aims to nursing and midwifery care experiences during childbirth in health facilities, nurse's and midwives' perception on their own working condition and working environment to promote safe and quality facility childbirth care in Tanzania.

### **How to answer the questionnaire**

If you agree to participate in the study, you will be required to fill out the questionnaire and put it in the collecting box. The instruction will be given by researchers.

In answering the questionnaire,

- 1) Please do not discuss or share your answer with any colleagues.
- 2) Please do not put your name on anywhere in the questionnaire.
- 3) Please indicate your answer by circling one of the choices (no more than one).

### **Risks**

The research does not involve any invasive procedure and there are no particular risks. Only that you will be required is to response the questionnaire. However, in case of any serious problems encountered during and after filling out it, please immediately contact research assistants who are native Tanzanian.

### **Benefits**

You will gain little direct gain. However, it is my hope that the study may help you to get better working condition and to reinforce pre-service and in-service education in Tanzania. Also, you will get small gifts from the researcher after completing the questionnaire.

### **Participation and cooperation in this study**

Participation in this study is voluntary. Your decision will not tell to your boss, colleagues, and facility, also it will not influence any of your status or relationships with MUHAS, the researchers, and your own facility. You may refuse to answer the questionnaire. This is NOT request from your boss and directors, and it is never informed to them who and which nurses and midwives participated in this study. Even though you agreed to cooperate, if there is a question which you don't want to answer, you may leave blank.

### **Anonymity and Confidentiality**

The information you provide me will be used for this study only. All the information I obtain will remain strictly confidential, and will never be identified. I will be firmly committed to protecting your privacy.

### **Compensation**

If you have any questions or concerns about cooperating in this study, please contact following address and ask the researcher anytime.

I sincerely appreciate your understanding and cooperation for taking part in this study in advance.

*For further information*

#### **Tanzania**

● **Kana SHIMODA:** mobile -

● : mobile-

● **Sebalda Leshabari:**

Professor of School of Nursing, Muhimbili University of Health and Allied Sciences

Direct Line: +255 , Tel: +255

#### **Japan**

● **Kana SHIMODA:**

Doctoral student of St. Luke's International University

10-1, Akashi-cho, Chuo-ku, Tokyo 104-0044, Japan

E-mail: \* \* \* \* \* @slcn.ac.jp, Tel: +81 , Fax: +81

**Supervisor:** Dr. Shigeko Horiuchi, Professor of Maternal Infant Nursing and Midwifery

**Thank you very much for your cooperation!**

Research ethical review board of St. Luke's International University

Approval number : 16-A002